

# POVO

# ALGARVIO

Semanário Regionalista

Director, Editor e Proprietário  
**Manuel Virgínio Pires**  
Redacção e Administração  
Rua Dr. Parreira, 13-Telef. 127-TAVIRA  
Composição e Impressão  
Tipografia «POVO ALGARVIO» - Telefone 266 - TAVIRA

## PARA A HOMENAGEM

### ao laureado Prof. Pavia de Magalhães

**É BOM** que a cidade de Tavira receba bem a ideia lançada por Sebastião Peres, nas colunas deste jornal, de render homenagem pública ao músico brilhante e extremo filho desta terra, que foi o Professor Eduardo Pavia de Magalhães.

por Sebastião Leiria

O apelo feito nesse sentido no passado número do «Povo Algarvio», é daqueles sérios demais para se lhe fazer orlas moucas, ou considerar de pouco monta.

Repta-se ali a consciência e o senso de justiça da cidade para com um seu abnegado filho, sempre pronto a servi-la no fulgor do seu espírito aberto e lhaço — alguém que muito a honrou no seu elevado espírito artístico; fidalgo de nobreza da ternura e do amor por Tavira, em permanente

Continua na 2.ª página

## Salão Algarvio de Arte Fotográfica

A exposição será inaugurada no dia 24 de Fevereiro

Está definitivamente marcada para o dia 24 do corrente, a data de abertura da exposição de trabalhos admitidos ao



A Caminho do Mercado (Tavira) da autoria do sr. Tenente Coronel José Junqueira dos Reis — 1.º Prémio da Secção Folclore

1.º Salão Algarvio de Arte Fotográfica, promovido pelo Circulo Cultural do Algarve.

A distribuição dos prémios será feita numa sessão solene, que se realizará no dia 11 de Março, no Salão Nobre da Junta Distrital de Faro.

## Aliança Francesa

Cursos de Língua Francesa em Tavira

**ESTIVERAM** nesta cidade os membros directivos da Aliança Francesa de Faro, acompanhados da professora de francês a fim de se assentar na organização dos cursos da língua francesa, nesta cidade.

A inscrição que se encontra aberta na nossa Redacção, será encerrada na presente semana.

Podemos desde já informar os interessados que os referidos cursos funcionarão todas as semanas às segundas e quartas-feiras, na Biblioteca Municipal, a hora a combinar, consoante a disponibilidade dos alunos. A mensalidade é de Esc. 50\$00 além da quota mensal de 5\$00 para a Aliança Francesa.

Convém, portanto, até ao próximo sábado, dia 24 do corrente, saber-se o número de alunos inscritos para que os trabalhos tenham início nos primeiros dias de Março.

## O ALGARVE

### na Assembleia Nacional

O sr. Dr. Jorge Correia, ilustre deputado algarvio, teve mais uma beilhan e intervenção na Assembleia Nacional, focando o problema das tarifas de energia eléctrica no Algarve.

Depois de considerar que a tarifa deveria ser única em todo o País, tal como sucede ao gasóleo, gasolina e outros produtos combustíveis que são base de energia, afirmou:

«Bem sabemos que para o Algarve como para outras regiões afastadas das fontes eléctricas, haverá que contar com as perdas em linha e com o encarecimento do próprio transporte de energia. Pensamos porém, e não cremos que sejamos os únicos, que tudo isso deveria constituir um peso que todos deveríamos suportar e não só nós, algarvios, e aqueles! Em boa justiça apenas deveríamos pagar a utilização, pois que o transporte deveria constituir encargo geral através das companhias distribuidoras e no qual as companhias produtoras deveriam também ter larga contribuição, que poderia ser por exemplo, uma percentagem sobre os lucros a qual reverteria para um fundo de compensação.»

Continua na 2.ª página

## General Alves de Sousa

Por ter atingido o limite de idade deixou o comando da 2.ª Região Militar, o ilustre algarvio sr. General José da Encarnação Alves de Sousa, sendo por isso o brioso militar alvo duma expressiva manifestação, a que presidiu o sr. Ministro do Exército.

## Portugal na Eurovisão

### e parte do Algarve sem ver Televisão

Lemos há dias na grande imprensa a notícia da rápida ligação da Televisão Portuguesa à Televisão Espanhola, reunindo-se para isso em Madrid, além de outras individualidades, o Ministro de Estado português, sr. Dr. Correia de Oliveira, com o Ministro da Informação de Espanha.

Prevê-se ainda para este ano o referido melhoramento, mediante a montagem de dois repetidores na Penha de França.

Regozijamo-nos com o facto, porém, parece nos oportuno perguntar: Quando poderemos ver os programas portugueses da televisão, nesta região do Algarve?

## Arabescos Literários (14)

# O Teatro Português

**O «DESMONTÁVEL»** está em Lisboa. Chegou à Capital, onde vai fazer exame. Deixou a bagagem na Outra Banda, e passou o rio Trocado o seu Teatro. com «rodas», por um teatro fixo, instalado na Quinta Avenida lisboeta, com as janelas dos cartazes debruçadas para a Avenida da Liberdade, vai ali fazer teatro. É um exame 100% oral. Os actores não têm provas escritas... Toda a sua vida é uma parte oral (dramática ou cômica), rogado, pela vida de Talma. A outra parte — económica — não se representa para o público. É um «drama» sem bastidores. A parte escrita, é a Crítica que a faz, escolhendo caracteres, em tipo oito ou dez.

por António Augusto Santos

## Foi nomeado Inspector-Chefe da Direcção-Geral dos Serviços Agrícolas o sr. Eng. João Maria Cabral

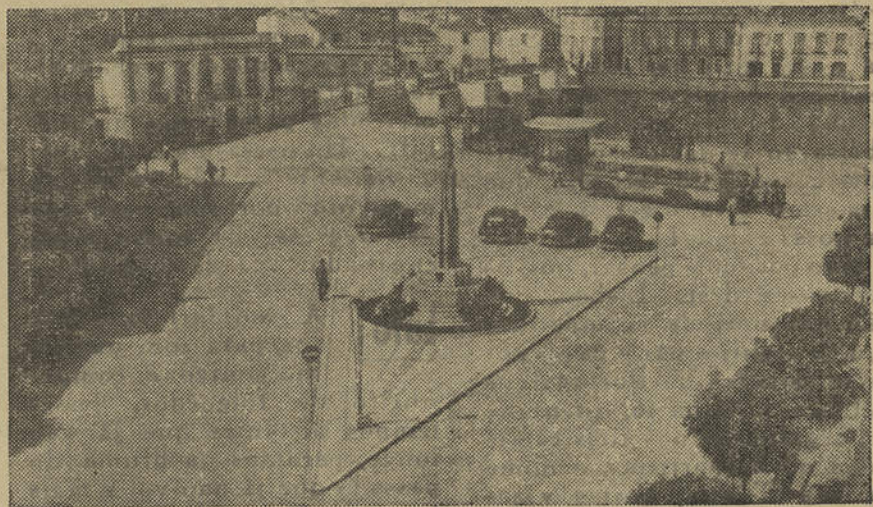
Foi nomeado Inspector-Chefe do quadro técnico da Direcção Geral dos Serviços Agrícolas, o sr. Eng. Agr. João Maria Cabral que, com muita competência profissional, desempenhou durante mais de 20 anos as funções de Director do Posto Agrário do Sotavento do Algarve, com sede nesta cidade, onde realizou obra meritória, contribuindo bastante para o desenvolvimento agrícola da região.

Ultimamente desempenhava as funções de presidente da Comissão Orientadora do Serviço de Reconhecimento e Ordenamento Agrícola.

O sr. Eng. João Maria Cabral deixa o seu nome ligado ao Algarve, onde prestou relevantes serviços à agricultura regional, merecendo a sua competência técnica e pela conquista de muitas simpatias.

Por tão justa distinção que acaba de receber, endereçamos ao sr. Eng. Ag. João Maria Cabral, nosso prezado amigo, as mais cordiais felicitações, com votos de muitas prosperidades no desempenho do seu alto cargo.

Continua na 2.ª página



Praça da República, centro da vida tavirense, a que o Monumento aos Mortos da Grande Guerra empresta elegância e beleza.

## Retalhos desta Lisboa!...

### Reis e príncipes visitam o Algarve!

Finalmente!!! A rádio, a televisão e a Imprensa, es- ses grandes órgãos da informação, lançaram há pouco, aos quatro ventos, a notícia da partida para o Algarve, de reis e príncipes que escolheram a nossa província, para u na alegre estadia de vários dias! Para nós, algarvios, que sentimos e amamos as belezas sem par com que Deus dotou essa nesga de terra que vai desde Vila Real de Santo António a Sagres... desde Albufeira a Monchique — a Sintra algarvia — tal notícia foi acolhida com prazer, por constatarmos que «finalmente», contra tudo... e contra todos... se vai alargando por to la a parte e em todas as esferas, a certeza de que esse Algarve das amendoeiras em flor e das costas de ouro, é um paraíso digno de ser conhecido por nobres e plebeus!

por Liberto Conceição

Temos a certeza que essa encantadora senhora que é a Rainha Frederica da Grécia e suas gentilíssimas filhas, princesas de um país onde a Arte e a Beleza, são expoente da mais elevada cultura, não terão deixado de se extasiar com o deslumbramento das amendoeiras em flor, admiradas do alto do Castelo de Silves, do cimo da Pousada de S. Brés ou

Continua na 4.ª página

## A Sociedade Orfeónica

comemorou o seu 31.º aniversário

No passado dia 14 de Fevereiro, a Sociedade Orfeónica de Amadores de Música e Teatro comemorou o seu 31.º aniversário.

Presidiu à sessão o sr. Tenente-Coronel José Junqueira dos Reis, Comandante Militar de Tavira, acompanhado de outras entidades oficiais e convidados.

Usaram da palavra os srs. Sebastião Leiria, vice-presidente da Direcção e o sr. Alferes José Rebelo. O primeiro falou em nome da Direcção e agradeceu a presença dos convidados e sócios, expondo a situação da Sociedade na vida local, e o segundo enalteceu a arte de Talma, incitando os tavirenses a prestar auxílio àquela colectividade. Ambos foram muito aplaudidos pela assistência.

Um grupo de jovens amadores teatrais da sociedade recitou vários poemas. A finalizar, a distinta declamadora sr.ª D. Olga Soares recitou dois sonetos, um de Florbela Espanca e outro de Isidoro Pires, sendo muito ovacionada.

Seguiu-se depois um Porto de Honra, que decorreu da melhor forma possível, elevando-se alguns brindes pelas prosperidades da Sociedade.

## Escola Técnica de Tavira

— A dotação orçamental deste Estabelecimento de Ensino para 1961, é de 683.300\$00, verba esta que certamente permitirá, que já neste ano se desenvolva plenamente o ensino técnico entre nós.

— Na passada 3.ª feira, foi aquela Escola visitada pelo sr. Inspector do Ensino Técnico Profissional, Pintor de Arte Raimundo Machado da Luz, que deve ter levado dessa visita as melhores impressões. O mesmo alto funcionário, foi cumprimentado na Escola, pelo sr. Dr. Jorge Correia, pelo Director sr. Eng.º Agr.º Rodrigues de Sousa, e pelos professores e mestres então em serviço.

— O ilustre Deputado e Presidente da Câmara Municipal de Tavira, sr. Dr. Jorge Correia, vem incansavelmente acompanhando a vida daquela Escola.

— Aquele estabelecimento de Ensino, foi visitado, num dos primeiros dias deste mês, pelo antigo Director Geral do Ensino Litoral, sr. Dr. Eduardo Antonino Pestana, o qual teceu os melhores elogios à forma como ali decorre o ensino.

— Foi incumbido de colaborar em funções de Inspeção de um dos sectores do ensino, e na Província do Algarve, o Director da nossa Escola Técnica de Tavira, Eng.º Agr.º Rodrigues de Sousa, o que mais uma vez revela a consideração em que superiormente são tidas as suas qualidades de técnico e de professor. Felicitamo-lo por essa distinção.



## Banda de Tavira

Sob a regência de Sebastião Leiria, realiza esta Banda um concerto hoje, dia 28, das 15 às 17 horas, com o seguinte programa:

### I PARTE

Bem Amado - P. D. . . . Chicória  
Flor Campesina - Sinfonia . . . Glória Reis  
Cavalleria Rusticana - Opera . . . Mascagni

### II PARTE

Viúva Alegre - Opereta . . . F. Lehar  
Festa na Moita - P. D. . . . Corraia



## Retalhos desta Lisboa!...

Continuação da 1.ª página

Muito há ainda que fazer neste campo! Muitas despesas, muitas dificuldades económicas existem e outras que hão-de surgir por virtude da necessidade de não deixar obra tão grandiosa em meio!

«Parar é morrer!...» é já termo comum que no caso do Ginásio tem inteira aplicação.

Porque conhecemos o entusiasmo da nossa gente não acreditamos que a obra possa ser interrompida. Todos os tavrinses — todos sem excepção — incluindo, especialmente, aqueles com funções oficiais na nossa terra ou com representações e relevo nos vários sectores da vida Nacional, têm obrigação de dar o seu contributo à causa do Ginásio, que o mesmo será dizer, à causa da nossa cidade!

Não podemos pensar, nós, os tavrinses desta Lisboa, que não havemos de acompanhar aqui, e seguir a par e passo por essas estradas de Portugal, os ciclistas do Ginásio, ostentando, orgulhosos, nas suas camisolas de desportistas, o nome da sua Távira, tantas vezes passeado em triunfo em pugnas de ciclismo!

Os ciclistas do Ginásio de Távira são hoje, não uma promessa, mas uma realidade viva, que todos os tavrinses têm obrigação de acarinhar e ajudar com o seu apoio moral e material!

Nós, aqueles que por viverem longe, dispemos por esta Lisboa, sentem com mais ternecido carinho tudo o que nos fala da terra natal, acreditamos na «tripulação» da nau do Ginásio que, sabemos, estará firme no seu posto...

Ela está curtida nos ventos maus da indiferença e do pessimismo que sempre por lá tem soprado de todos os lados, mas não abandonará a sua nau ao sabor da porcela, por maior que seja a tempestade que se avizinhe!...

### Propaganda desvazada!!!

Muito mal servem os interesses turístas do Algarve, as Agências de Viagens que espalhadas por esta Lisboa, quer nas suas montras, quer em programas publicitários, quer através de anúncios publicados na Imprensa, espalham aos quatro ventos os primeiros das suas organizações para admirar as amendoeiras em flor... no momento presente!...

Não está certo!

Dizer dos encantos sem par que proporciona o espectáculo das amendoeiras floridas, através das estradas e caminhos da nossa província! Falar do tipicismo dos seus recantos, das suas chaminés rendilhadas, airozas, olhando os céus!... das paisagens extensas onde a brancura imaculada das amendoeiras faz lembrar mantos de neve, nessa terra de sol doirado! Dizer que o Algarve é, nessa quadra do ano, — normalmente — o mais lindo cartaz turístico deste Portugal, todo ele uma jóia de alta beleza... está bem, porque é verdade!

Agora não procurar informações que permitam a realização dessas excursões das «Amendoeiras em flor» — iniciativa sempre de louvar — na

altura própria, com a garantia de apreciar esse espectáculo de encanto quando a floração atinge o máximo da sua pujança, não está certo!

Levar o turistas ao Algarve com a «promessa» de ir admirar as amendoeiras em flor (ainda há anúncios de excursões à nossa terra, com esse fim), quando nós sabemos que elas praticamente já não existem, é prestar um mau, um péssimo serviço ao Turismo Algarvio!...

Organizem-se muitas excursões ao Algarve, sim, mas na época própria, não agora!

O espectáculo das amendoeiras floridas não tem «data marcada» para a sua première!... Há necessidade de levar o visitante a admirá-lo, no momento oportuno, para que não regresse da nossa terra, enganado... e desiludido!...

**Luto!** A solidariedade na dor, para com um velho amigo e companheiro de folgedos, desses tempos distantes que já vão longe, perdidos na bruma do passado que já não volta mais levaram-nos, no dia 12, à noite, até à capela do Hospital Militar da Estrela.

Ali fomos levar o nosso abraço de tavrinses, ao General Aviador Francisco Chagas que há pouco, num brutal desastre de Aviação, perdera esse filho amigo que um dia, na sua Veneza Algarvia, com tanto orgulhosos apresentara!

Ele, esse moço, ainda há pouco na plenitude da sua mocidade exuberante, ali estava a repousar (sono eterno, coberto com a bandeira Verde-Rubra pela qual sacrificou a vida, no cumprimento do mais sagrado dever do Homem. A defesa da integridade desta Pátria que nos foi berço e que desejamos continue una e indivisível.

Ali estavam outros companheiros de armas, caídos como ele, nessa África distante onde se continua lutando pela grandeza deste Portugal que queremos seja eterno! Todos cobertos pela mesma Bandeira das Quinas, num mar de flores, testemunhas vivas duma Saudade que não morrerá!

E a seu lado — pobre moço — unidos na Morte como o foram na Vida, a Esposa querida que na grandeza do seu amor não lhe quiz sobreviver! Que enternecida imagem despertou na nossa alma, aquelas duas urnas, lado a lado, no silêncio daquela capela cujo altar-mór lembra o de Nossa Senhora do Carmo, em Távira!

Velho camarada e Amigo de infância! No seu rosto cansado onde a dor deixava transparecer vestígios de uma Saudade que não terá fim, adivinhava-se o seu orgulho de Pai por haveres perdido um filho em holocausto à Pátria que de ti se orgulha!

Esse moço, que tantas vezes, cheio de alegria, sulcou o Céu azul do nosso Portugal, ali estava, como uma águia morta junto da companheira amiga que tantas vezes escutou os seus anseios... Descansa em Paz, Tenente Boaventura Chagas! Não serás esquecido, acredita!...

O «Povo Algarvio», vende-se em Lisboa na Incrementum, Rua Santa Marta, 58-3.

## O Teatro Português

Continuação da 1.ª página

a triunfar (com gente arte) ou a morrer de pé, cansado da desilusão de uma «Volta a Portugal» cheia de «furos», cujas etapas o esgotaram.

Lisboa vai ter uma nova Companhia de Teatro, Portuguesa nos seus cartazes, com teatro para todas as latitudes mentais, desde o Ramada, em «água forte», ao Jocray, em andrajós; desde o Priestley em tese, à George Sand, romântica.

Numa época em que o Teatro faz 7.000 anos (com Eurípedes e Sófocles) a sua arte e as suas memórias são esquecidas ingratamente. É como se os «Einsteins» da actualidade chamassem a si toda a glória científica, esquecendo os princípios de Arquimedes, Pitágoras e Galileu.

Overdado «Desmontável» ficou em Almada, povoado de sombras, à espera de Godot... Essas sombras, são bem a invocação dos nossos dias, em que apenas os antepassados vão ao teatro, em sombras... de saudade, e encham agora o teatro aguardando as pancadas de Molière, pelo subir o pano.

Ante a crise provincial, Rafael de Oliveira tomou uma atitude resoluta, Despiu o «casaco» de 50 toneladas, em que se envolvera como provinciano, anos e anos incontáveis, e subiu a avenida a pedir... Teatro. E deram-lhe Teatro. Ainda há quem goste de teatro (Graças a Deus!) e dê trabalho nos teatros. Ainda esse (caso de Vasco Morgado) podem chamar-lhe último dos românticos mas enquanto houver homens com tal tempera, Talma continuará a ter um templo aberto à sua devoção.

Talvez até — quem sabe? — para o gosto da mentalidade actual, o mesmíssimo teatro do «Desmontável» saiba melhor a dois passos do eléctrico com a artéria em «férie» e o cartaz a grandes proporções, à imagem dos caracóis ranhosos comidos na taberna, que têm um paladar adoravelmente diferente dos de casa, lavados e relavados — quase passados a Tide...

Não vai faltar, pois, as «soirées», do Avenida o provinciano — snob, que regressará encantado com o mesmo espectáculo que o «Desmontável» lhe ofereceu na ingrata missão de levar o teatro ao povo e o povo ao teatro, ao passar pela sua terra...

Portanto, leitor teatrófilo, fixe bem: O «Desmontável» chama-se agora Avenida. Mudou de nome e de local, mas o teatro é o mesmo, desde o reportório aos cenários. Simples «ponto de exame», em que Vasco Morgado e Rafael de Oliveira confiam, absolutamente.

Dia 14 de Fevereiro, «première» pela Companhia «Rafael de Oliveira».

Primeira peça: a «Recom-pensa», de Ramada Curto, com Lisboa a receber teatro da província para o provinciano que gostar mais do teatro em Lisboa...

No fundo, talvez os caracóis venham a agradecer...

Boa sorte, Rafael de Oliveira!!!

### Agradecimento

A todas as pessoas amigas que se interessaram pelo estado de saúde da Maria Tereza, em virtude do desastre ocorrido no dia 13 de Janeiro e ao sr. Dr. Jorge Augusto Correia, pela forma gentil como nos tem acarinhado e aos srs. Drs. Fausto Cansado e Renato Graça e para o Provedor da Misericórdia de Távira são extensivos os nossos agradecimentos.

Maria Teresa Andrade Ferreira  
Maria Sebastiana Andrade Ferreira  
Maria José Afonso Ferreira

## O Algarve na Assembleia Nacional

Continuação da 1.ª página

A energia eléctrica, pelo seu alto e impar valor no desenvolvimento dos povos, tem necessariamente de subordinar-se ao interesse geral e da mesma forma servir minhotos, alentejanos ou algarvios!

Creio que estamos cheios de razão e, como tal, não temos dúvidas na breve resolução do problema pelo Governo, e, em especial, daqui apelamos para o alto critério e espírito compreensivo do sr. Ministro da Economia.

Felicitemos, pois, aquele nosso conterrâneo pela clara exposição de um problema de tão alto valor para a economia da nossa província.

Apoiado, sr. Dr. Jorge Correia, é assim que se expõem as necessidades duma província que, por circunstâncias diversas, tem permanecido na sombra do progresso.

### A homenagem ao Prof. Pavia de Magalhães

Continuação da 1.ª página

terçar de armas por sua dama. Não se pode de modo algum deixar cair no chão a ideia agitada, já que isso, o encolher de ombros, o fechar de ouvidos, seria a concretização dum menosprezo insultuoso à memória do brilhante e inclito filho de Távira que foi o laureado Professor Eduardo Pavia de Magalhães.

É dever inalienável dos tavrinses de hoje, por um princípio de justiça e gratidão, colocar no pedestal da honra pública aqueles seus conterrâneos que foram grandes e se extinguiram nos nossos dias, e a figura em destaque, a exaltar, e daquelas a quem honrá-la se traduz também em honra para nós.

Não é às gerações futuras que cabe cumprir esta sagrada missão, o pagamento desta dívida, já que também fomos nós quem directamente usufruímos dos sacrifícios que o Mestre fez pela sua cidade, genericamente, e, individualmente, pelas associações artísticas e pelos conterrâneos a quem sempre valeu o seu coração sentimental e generoso.

Távira garbosa e fidalga nas suas concepções elevadas de generosidade e de justiça, vai, temos disso a total certeza, num próximo dia, pagar a dívida de gratidão em aberto para com tão ilustre filho, o Maestro Eduardo Pavia de Magalhães que, a despeito da



## Pela Cidade

Teatro António Pinheiro

— Espectáculos da semana —  
Hoje, para maiores de 17 anos, *Conversa de Travesseiro*, com Rock Hudson e Doris Day, em cinemascopo. Em complemento, *Preciso do teu Amor*, em cinemascopo, com Jane Russel e Jeff Chandler.

Quinta-feira, para maiores de 17, *Um solteirão em Paris*, com Tony Curtis e Janet Leigh. Em complemento, *Esta mulher é minha*, com Yvonne de Carlo e Rory Calhoun.

Farmácia de serviço — Está da serviço urgente, durante a presente semana, a Farmácia Sousa.

### Grémio da Lavoura de Távira

Subvenção do Decreto-Lei 43 832 — Informamos os interessados dos de que se acha a pagamento, em todos os dias úteis, a subvenção sobre a média da produção de trigo no quinquénio de 1956/1960.

Alimpadura de Trigo — Recebem-se propostas em carta fechada e lacrada, dirigida à Federação Nacional dos Produtores de Trigo, para compra de 245 quilos de alimpadura disponíveis para venda. As propostas devem ser entregues neste Grémio até às 13 horas do dia 24 deste mês.

Quotas: Está decorrendo o período para pagamento voluntário das quotas respeitantes ao ano de 1962, findo o qual se procederá à sua cobrança pelos meios ao nosso dispor.

As quotizações em atraso poderão ser regularizadas ainda dentro do período preliminar para a sua cobrança coerciva.

Monda Química: Continuamos a aceitar propostas para a monda química, de toda a conveniência que os interessados se inscrevam sem demora para o necessário planeamento dos respectivos serviços.

Távira 14 de Fevereiro de 1962  
A Direcção

Ordem Eterna o ter feito seguir do nosso convívio, continua todavia tão vincada em vivo nos nossos corações.

Eis aqui a pedra que as nossas modestas forças puderam trazer para a base do pedestal público de tão grande Homem e tão leal e bom Amigo.

## Vinho da ADEGA COOPERATIVA DE TAVIRA

A firma JOSÉ MENDONÇA VIEGAS, com sede em Távira, na Rua José Pires Padinha, 138 — Telef. 75, participa ao comércio em geral, de que é o actual distribuidor exclusivo deste vinho.

Em garrafas, garrafas e barris.

## J. A. PACHECO TAVIRA

Fábricas de moagem de farinha espoada e ramas

Uma maquinaria completa aliada a um escrupuloso fabrico fazem com que os produtos das fábricas

## J. A. PACHECO

tenham a consagração do público que os consome.

TELEFONE 13

APARIADO 13

## AZEITE

Ao Comércio Retalhista

Vendemos da nossa fabricação para Lisboa ou qualquer ponto do país nas melhores condições do mercado com a garantia de não conter impurezas nem óleo de bagaço com ou sem gergelim.

Dirigir-se a António Neves Pires & C.ª Ld.ª — Faro.



## Notícias Pessoais

ANIVERSÁRIOS

## Fazem anos:

Hoje — D. Zulmira de Mendonça Campos Malta e o sr. Emiliano do Nascimento Palmeira.

Em 19 — Menina Nidia do Carmo Palmeira, menino Luis [Fernando de Andrade Viegas eo sr. Francisco Pereira Completo.

Em 20 — D. Maria Natividade Matos Rodrigues, D. Maria José Fina, D. Maria Luisa Horta Mestre, D. Maria Virginia Mendonça e os srs. Coronel Joaquim Júdice Leote Cavaco, Jorge Eleutério de Oliveira Cruz e José Eleutério Carmo de Jesus.

Em 21 — D. Maria Ana Vitalina Costa Trindade Francisco e o sr. José Maximiano Correia.

Em 22 — D. Maria Leonor Viegas Ventura, D. Alda Maria d'Oliveira Cruz, D. Maria do Livramento Cruz, D. Maria Manuel Freitas Soares Mendes Calado, D. Maria Carlota Trindade Guerreiro, D. Maria Isabel Mansinho Ramos Franco e os srs. Abilio Costa da Encarnação, Damião José Afonso Ferreira e Manuel Abilio Rodrigues de Sousa.

Em 23 — D. Isaura de Jesus Silva e o sr. Pedro Rodrigues Martins.

Em 24 — D. Maria Isabel das Chagas, menina Rosa Maria Guerreiro da Conceição, meninos José Joaquim Branquinho da Silva, João Sérgio de Sousa Baptista Leiria e os srs. Dr. Humberto Sérgio de Brito Avô e António da Cruz Piloto.

## Partidas e Chegadas

Com sua esposa esteve nesta cidade, dando-nos o prazer da sua visita, o sr. Armando Terramoto, funcionário da Fundação Calouste Gulbenkian, residente em Lisboa.

Com sua esposa, esteve nesta cidade, o nosso conterrâneo e assinante sr. Tenente Sebastião Ribeiro Galvão, Comandante na P. S. P. em Angola.

## Necrologia

Faleceu há dias em Faro, em casa de sua filha, onde há anos residia o sr. Jacinto José Fernandes, proprietário natural de Tavira.

Era pai da sr.ª D. Nidia Fernandes Vitor, esposa do sr. 1.º sargento Patrocínio José Vitor

A família enlutada endereçamos sentidos pêsames.



## CICLISMO

## Provas oficiais a realizar em 1962

De harmonia com o preceituado no Regulamento Técnico de Corridas, comunica-se o calendário das provas que esta Associação levará a efeito na época de 1962:

Prova 3.º Aniversário da A. C. F. — Hoje, 18 de Fevereiro, todas as categorias.

Campeonato Distrital de Juniores — 4, 11 e 18 de Março.

Campeonato Distrital de Independentes — 11, 18 e 25 de Março.

Grande Prova de Iniciação — 11 de Março, eliminatórias concelhias; 25 de Março, eliminatória distrital.

Campeonato Distrital de Seniores — 8, 15 e 22 de Abril.

Campeonato Distrital de Iniciados — 22 e 29 de Abril e 6 de Maio.

Campeonato Distrital de Clubes — 27 de Maio, todas as categorias.

Campeonatos Distritais de Velocidade e Perseguição — 16 de Setembro, velocidade, todas as categorias; 16 de Setembro, perseguição, independentes, seniores e juniores.

## Emilio Campos Coroa

Médico especialista

## Doenças dos Olhos

Consultas em Tavira, no Montepio dos Artistas, todas as sextas-feiras pelas 11 horas

Câmara Municipal do Concelho de Tavira  
EDITAL

Jorge Augusto Correia, Licenciado em Medicina e Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Tavira:

**FAZ PÚBLICO** que, por deliberação camarária de 21 de Julho de 1960 e 22 de Agosto de 1961, foi aprovado o REGULAMENTO DE ABERTURA DOS ESTABELECIMENTOS deste concelho, o qual foi sancionado pelo Conselho Municipal e aprovado pelo Instituto Nacional do Trabalho e Previdência:

## Capítulo I — Do período de abertura diária:

Art.º 1.º — Os estabelecimentos de venda ao público deste concelho obedecerão ao seguinte regime:

- a) Sede do Concelho: Abertura às 9 horas  
Encerramento às 13 horas  
Reabertura às 15 horas  
Encerramento às 19 horas.

- b) Nos dias de feira anual e de mercado mensal é dispensado o encerramento às 13 horas e pode antecipar-se a abertura e prolongar-se o encerramento por mais uma hora.

- c) Freguesias: Cachopo, Conceição, Santo Estêvão, Santa Catarina, Santa Maria, Santiago e Luz (totalmente rurais):

Abertura às 8 horas  
Encerramento às 20 horas.

§ único — Aos sábados haverá a tolerância de quatro e de uma hora no encerramento, respectivamente, para as barbearias e restantes estabelecimentos de venda ao público.

Art.º 2.º — Exceptuam-se das disposições do artigo anterior os seguintes estabelecimentos:

- a) Padarias

Horários especiais de harmonia com o Decreto n.º 25.733, de Agosto de 1955, e despachos de Sua Excelência o Ministro das Corporações e Previdência Social.

- b) Cafés, Restaurantes, Pastelarias, Cervejarias, Leitarias e Casas de Pasto:

Abertura às 7 horas  
Encerramento às 24 horas.

- c) Tabacarias:

Poderão encerrar às 21 horas, mas é-lhes vedada a venda depois dos limites estabelecidos no art.º 1.º, de quaisquer produtos que façam parte dos ramos de comércio dos estabelecimentos que encerram áquelas horas.

- d) Talhos e Salsicharias:

Abertura às 7 horas  
Encerramento às 17 horas.

- e) Estabelecimentos de venda de frutas, hortaliças, ovos, peixe a retalho, criação, caça e flores;

Abertura às 7 horas  
Encerramento às 20 horas.

- f) Estabelecimento de aluguer de bicicletas:

Abertura às 8 horas  
Encerramento às 21 horas.

- g) Estabelecimentos de venda de brinquedos:

Poderão encerrar às 22 horas nos dias 24 e 31 de Dezembro, sendo proibida a venda depois dos limites horários fixados no art.º 1.º, de quaisquer mercadorias que façam parte dos ramos de comércio dos estabelecimentos que encerram áquelas horas.

- h) Estabelecimentos de venda de fogos de artifício:

Poderão encerrar às 22 horas nos dias 12, 13, 23, 24, 28 e 29 de Junho e 1, 24 e 31 de Dezembro.

Para conhecimento geral se publica o presente e outros de igual teor que vão ser afixados nos lugares de estilo e entra em vigor no dia 7 de Março de 1962.

Tavira, 15 de Fevereiro de 1962

- i) Estabelecimentos de venda de artigos carnavalescos:

Poderão encerrar às 22 horas de sábado, segunda e terça-feira de Carnaval.

§ único — Os estabelecimentos de comércio misto ficam sujeitos ao menor período de abertura dos ramos de comércio neles representados.

## Capítulo II — Do encerramento semanal:

Art.º 3.º — Os estabelecimentos comerciais e industriais deste concelho, deverão encerrar-se durante um dia completo em cada semana, que será o domingo, salvo nos casos expressamente previstos neste Regulamento.

§ 1.º — Exceptuam-se destas disposições, além dos estabelecimentos industriais de laboração contínua, dos serviços urbanos de transportes em comum e daqueles que hajam recebido autorização expressa do I.N.T.P., as farmácias, hospitais, casas de pasto, cafés, pastelarias, cervejarias, leitarias, tabernas, estabelecimentos de venda de peixe fresco, aves, caça, hortaliças, frutas e flores, tabacarias, agências funerárias, agências de navegação e serviços de jornalismo de tiragem diária.

§ 2.º — São também exceptuadas as garagens que funcionem apenas como recinto de recolha, venda de gasolina e óleo e reparações urgentes e os estabelecimentos de reparação e aluguer de bicicletas.

§ 3.º — Os talhos e salsicharias abrem aos domingos das 7 às 13 horas e encerram às segundas-feiras.

§ 4.º — Para efeitos do disposto no § 1.º, só poderão abrir ao domingo as farmácias indispensáveis para o serviço público, devendo estabelecer-se uma escala de abertura, aprovada pela autoridade administrativa, em todas as localidades onde o seu número o permita.

§ 5.º — Os estabelecimentos de venda de brinquedos e fogo de artifício só poderão estar abertos quando os dias indicados nas alíneas g) e h) do art.º 2.º, não forem domingos ou feriados obrigatórios.

§ 6.º — Os estabelecimentos que abrirem ao domingo não podem vender quaisquer artigos que, por sua natureza, façam parte dos ramos de comércio dos que encerram nesse dia.

## Capítulo III — Disposições gerais

Art.º 4.º — Os vendedores ambulantes só poderão exercer o seu comércio quando devidamente autorizados, nos dias e horas especificados neste regulamento para os estabelecimentos que vendam artigos congêneres.

Art.º 5.º — As disposições deste regulamento não prejudicam as prescrições legais relativas a horário de trabalho e descanso do pessoal e sua remuneração.

Art.º 6.º — É proibida a permanência nos estabelecimentos depois da hora e tolerância legal do encerramento, de qualquer pessoa que não seja o proprietário.

Art.º 7.º — As infracções a este regulamento serão punidas, por quem de direito, de harmonia com o disposto no Decreto-Lei n.º 24.402, de 24 de Agosto de 1934, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 26.917, de 24 de Agosto de 1936, e pelo Decreto-Lei n.º 43.182, de 23 de Setembro de 1960.

Art.º 8.º — Este regulamento entra em vigor oito dias depois de cumpridas as formalidades do art.º 53.º do Código Administrativo.

O Presidente da Câmara

Jorge Augusto Correia

## Instituto de Beleza Adélia e José Francisco



Rua D. Paio Peres Correia, 27 - 1.º Dt.º

TAVIRA

Inaugurou o seu modelar estabelecimento e por isso convida as Ex.ªs Senhoras e Meninas tavienses, a uma visita às suas instalações para apreciarem as últimas criações de Cortes e Penteados Parisienses Uma nova técnica ao serviço duma aparelhagem ultra moderna. Escolhido sortido de Tintas e Perfumes

## Instituto de Beleza Justina

Rua Dr. Miguel Bombarda, 21 — Telefone 269

TAVIRA

A proprietária, após a sua recente remodelação e apetrechamento com aparelhagem ultra moderna, tem a subida honra de convidar as Ex.ªs Senhoras Tavienses para uma visita ao moderno estabelecimento, a fim de apreciarem o novo modelo de corte e penteado «PRIMAVERA», última criação dos «ateliers» de Paris.





**AQUARIOS** É necessário ser cuidadoso com a saúde, não facilitar, pode ter consequências graves. Contrariedades na vida doméstica e familiar, empreendimentos em diversos sectores. Período favorável para emprestar dinheiro e ter bons êxitos nas empresas.

**PEIXES** Este signo tem o seu início em 330° a 360° no Zodíaco. A terra finda a sua rotação em torno da Eclíptica. Portanto, finda no dia 20 de Março o ano astrológico. O planeta regente é Júpiter. A influência deste astro confere aos homens uma disposição passiva, fleumática, impressionável e nervosa. Aspecto grave, sombrio, ambicioso. Os que nascem neste período denotam qualidades astísticas e religiosas, grandes marinheiros, usurários e ambiciosos. As mulheres que nascem neste período são boas donas de casa, económicas, muitos dedicadas e nervosas.

**CARNEIRO** Planeta dominante Marte. Evitar as desinteligências e os conflitos porque a conjunção de Marte com Saturno neste período podem causar sérias complicações, tanto na vida pública como na familiar. Protecção de pessoas influentes. Apesar das dificuldades que podem surgir neste período crítico, com prudência e bom senso, resolve-las-á auspiciosamente.

**TOURO** Planeta dominante Vénus. O Sol entra na 2.ª casa do Zodíaco. Esta posição favorece as aquisições de dinheiro e propriedades, os assuntos financeiros são impulsionados por esta posição do Sol, as pessoas são sensíveis e amorosas. Evitar as desinteligências, os conflitos com pessoas das suas relações, seja disciplinado e amável.

**GEMEOS** Planeta dominante Mercúrio. O Sol encontra-se na 3.ª casa. Esta constelação governa as actividades intelectuais, alianças com parentes e viagens importantes. Este período favorece as iniciativas, projectos e ambições. É também feliz para assuntos íntimos e amorosos, vida doméstica e novos negócios.

**CARANGUEJO** Planeta dominante, Lua na 4.ª Casa. Esta posição do Sol é favorável aos assuntos relacionados com casas, propriedades, navegação e empresas de utilidade pública, principalmente relacionadas com água ou líquidos em geral. É conveniente eliminar os complexos de inferioridade, desconfiar de pessoas invejosas e coléricas.

**LEAO** Planeta dominante, Sol. Todas as pessoas que nasceram neste signo têm o Sol na 5.ª casa. Neste período deve prestar toda a atenção à sua vida pública, aos seus negócios e às pessoas da sua convivência. Cuidado com os excessos de franqueza. Evite as relações pouco recomendáveis. Belo período para novas conquistas sentimentais. Consolidar as antigas amizades.

**VIRGEM** Planeta dominante Mercúrio. O Sol encontra-se na 6.ª casa, ou seja no signo da Virgem. Esta posição planetária governa as actividades laboriosas referentes ao ensino, tais como colégios e escolas superiores. É necessário muito cuidado com a saúde e muita atenção com o ponto fraco do seu organismo. Como este signo tem por governante o planeta Mercúrio, favorece as pessoas que trabalham com subordinados. É bom para tratar com advogados, contabilistas, propagandistas e escritores.

**BALANÇA** Planeta dominante Vénus na 7.ª casa. Esta posição torna a pessoa popular, querida e simpática e geralmente goza de estima das pessoas de categoria. É acessível, afeiçãoada, jovial e um tanto romântica, principalmente com o sexo oposto. Gosto pelas belas artes. Não deveis ser negligente com os vossos compromissos.

**ESCORPIAO** Planeta dominante Marte. O Sol na 8.ª Casa. Esta posição purifica e revitaliza a boa saúde. Favorece as profissões e ocupações governadas por Marte tais como militares, cientistas, cirurgiões e químicos. Confere aos indivíduos nascidos neste signo um carácter orgulhoso e personalista. A vida é cheia de desordens e movimentos bruscos. Este período é desfavorável porque indica contrariedades nas amizades e desinteligências domésticas. Cautela com as viagens de automóvel, porque está sujeito a acidentes.

**SAGITARIO** Planeta dominante, Júpiter. O Sol encontra-se na 9.ª casa. Este signo governa as actividades intelectuais e as reuniões familiares. Possível mudança de ambiente. Para seu interesse é conveniente cumprir com consciência os seus deveres quotidianos e pensar bem antes de exprimir os seus pensamentos. Evite desacordos em família e companheiros de trabalho. As pessoas nascidas neste período são simpáticas, sinceras e propensas às religiões e às ciências ocultas. Período favorável para pedir favores. Lucros com assuntos relacionados com bens móveis.

**CAPRICÓRNIO** Planeta dominante, Saturno na 10.ª casa. O Sol confere uma certa ambição de poder e de autoridade. Os indivíduos nascidos neste signo são inconstantes, frívolos, orgulhosos, faltando lhes um bom espírito de orientação, mas elegantes na maneira de se conduzirem. Bons palradores. Este período é bom para novas e felizes empresas ou negócios lucrativos que aparecem sem grande esforço. Bom tempo para mudanças, escritos e publicações.

### Prémio do Conservatório da Disciplina de Piano

Ancorou brilhantemente o Prémio do Conservatório de Piano a jovem e distinta pianista M<sup>te</sup>. Maria Teresa dos Santos Guimarães, gentil filha do nosso prezado amigo e conterrâneo sr. Dr. João Chaves Guimarães, recém-diplomada pelo Conservatório Nacional de Música.

Interpretou brilhantemente, perante o júri constituído pelos srs. Dr. Ivo Cruz, Director do Conservatório, e professoras srs.ªs D. Maria Cristina Lino Pimentel e D. Elisa Paulina Lamas e os professores srs. Jorge Croner de Vasconcelos e Lourenço Varela Cid, perante numerosa assistência. Como peças obrigatórias a Fantasia e Fuga em sol menor, de Bach-Liszt, e Homenagem a Falla, de Ivo Cruz, e como trecho à escola uma Pastoral de Mozart, nas quais revelou virtuosidade e génio artístico, sendo no final muito aplaudida e cumprimentada pela assistência.

É com prazer que registamos nas nossas colunas esta notícia referente a uma descendente de tavrinses. Por tal motivo muito nos apraz felicitar a jovem e já laureada professora de piano pelo brilhante êxito alcançado, felicitações que, aliás, são extensivas a seus pais e avós, nossos velhos e bons amigos.

Este número foi visado pela Delegação de Censura

## Torneio Infantil de Futebol

Realizou-se no domingo a 2.ª jornada do Torneio Infantil de Futebol, organização do Estrela Futebol Club, que muito contribuirá para o desenvolvimento e emancipação do futebol tavrinses. Na verdade, nas cinco dezenas de rapazes que semanalmente no velho Largo da Atalaia se entregam à competição com um louvável desportivismo e correcção, abunda a intuição e um futebol em embrião, que trabalhado em profundidade daria, nos próximos anos, uma equipa com estrutura suficiente para competir no Torneio Regional de Juniores do Algarve.

### Incógnitos 0 — Atalaia 4

Vencendo facilmente os «Incógnitos» a equipa da Atalaia, única com duas vitórias merecedoras dos empates do Fontinhas e do Beira Mar, guiando-se ao primeiro posto da classificação. Trata-se da equipa melhor constituída e com sérias pretensões; porém, o início do calendário foi-lhe favorável e é provável que encontre dificuldades com outras equipas tecnicamente superiores. Por outro lado e em seu favor, reconhecemos que os avançados atiram muito forte, que só por si, por vezes, é o suficiente para superarem outras equipas de melhor nível, mas sem poder ofensivo.

### Escola Técnica 2 — Fontinhas 2

Bom jogo entre duas das melhores equipas do Torneio, que se igualaram, muito bem, dado o jogo apresentado por ambas. A turma da Escola Técnica é realmente muito habilidosa, executa bem, porém faltava-lhe sentido prático de jogo, com desmarcações muito precisas, dado o reduzido tamanho do terreno. Por seu lado o Fontinhas apresenta-se com uma tática previamente estudada que consiste em colocar um elemento adiantado, chamemo-lhe um «ponta de lança» que aproveita e atira muito bem à baliza.

### Escola de Pesca B 0 — Baixa Mar 2

Voltou a impressionar o jogo dos «miudos» da equina B da Escola de Pesca, os quais por falta de finalização voltaram a perder, com uma equipa que também deixou boa impressão. O Baixa Mar possui bons elementos, com referência especial para o guarda redes, que o tornam outro dos candidatos ao triunfo final.

### Escola de Pesca A 0 — Beira Mar 0

A turma da Escola de Pesca melhorou muito em relação ao primeiro jogo, apresentando-se muito perigosa a rematar ainda que com pouco aceito. No entanto, leva a crer que nas futuras jornadas será adversário a temer, especialmente para as turmas menos constituídas fisicamente. O Beira Mar teve muitas dificuldades em defender-se para o empate, porém conseguiu-o dada a sua voluntariedade e espírito de sacrifício.

### CLASSIFICAÇÃO

	J	V	E	D	B	P
Atalaia	2	2	—	—	—	5-1 6
Baixa Mar	2	1	1	—	—	3-1 5
Fontinhas	2	1	1	—	—	6-2 5
Beira Mar	2	1	1	—	—	4-2 5
Esc. Técnica	2	—	2	—	—	3-3 4
Esc. Pesca A	2	—	1	1	—	1-2 3
Incógnitos	2	—	—	2	2	2-2 2
Esc. Pesca B	2	—	—	2	0-6	2

Jogos para hoje com início às nove horas:

Escola Técnica — Escola de Pesca B; Beira Mar — Atalaia; Baixa Mar — Fontinhas; Escola de Pesca A — Incógnitos.

O livro «VERSOS» do Poeta Isidoro Pires, encontra-se à venda na Redacção do «Povo Algarvio»

## Retalhos desta Lisboa!

(Continuação da 1.ª Página)

dos jardins do Palácio de Estoi — jóia algarvia a recordar Versailles — tudo a fazer lembrar campos de neve, de pureza imaculada!

Tão gentis visitantes, assim como os nossos simpáticos hóspedes de tantos anos — os reis da vizinha Espanha, o príncipe D. Juan e suas irmãs — não deixarão de ser os melhores «embaixadores» das belezas sem par do nosso maravilhoso Algarvel...

Tantos anos se passaram sem que a nossa terra tivesse merecido qualquer interesse com vista a encaminhar para as suas formosas praias, o turista nacional ou estrangeiro — apesar do seu clima maravilhoso, do encanto das suas areias, da transparência, quietude e temperatura das suas águas — que já nos havíamos tornado descrentes de vê-lo um dia atingir o ceptro do Turismo Nacional, a que tinha direito!

Mas para lá caminhamos... não porque «alguém» entre nós tivesse feito «grande coisa» para esse fim, à parte algumas boas vontades materializadas na construção do Hotel Vasco da Gama, em Monte Gordo, Colónia de Férias da F.N.A.T. em Albufeira, Hotel da Meia Praia, em Lagos, hotéis e pousadas em Sagres, etc, mas sim porque foram os próprios estrangeiros que, «descobridores», nele se fixaram encantados nas belezas das suas seras e das suas praias, que depois iam tornando conhecidas entre familiares e amigos, de regresso às suas terras!

Sim! o Algarve — o Algarve turístico de hoje — surgiu, não por virtude do que tivessem feito no campo da publicidade com o fim de o tornar conhecido no estrangeiro, mas sim porque os próprios estrangeiros o «descobriram» sem auxílio de ninguém...

Temos que agradecer à Rainha e às Princesas da Grécia, a sua visita ao nosso Algarve, que as soube receber engalanado com o seu manto imaculado de amendoeiras em flor, talvez a lembrar à linda Princesa Sofia, o seu futuro véu de noivado!

Elas serão, na longínqua Grécia, as melhores embaixadoras com que o Algarve pode contar, para fazerem a propaganda da nossa lindíssima província do Sul!

Poderão dizer, como João Brás:

«Algarve, um sonho de conquista, que se ergue ali bem alto, A grande altura!...»

## Ecos do Ginásio de Tavira!

Chegaram até nós, ecos de que a vida se agita em redor do Ginásio Clube de Tavira e dos seus problemas, relacionados especialmente, com o seu Campo de Jogos e a sua equipa de Ciclismo.

Vivemos e sentimos tão de perto e com tanto entusiasmo, todos os assuntos que se prendem à vida do clube da nossa terra, e, estão nesta Lisboa connosco, tantos tavrinses de boa vontade que, tal como nós, seguem com enternecido carinho o progresso e engrandecimento da colectividade que ajudamos a nascer, que não podia deixar de a todos despertar interesse, aquilo que por lá se passa!

Há cansaço? há desânimo? há desatenções e receios entre os homens que actualmente dirigem o leme do Ginásio? custa-nos acreditar tal facto por conhecermos a sua temperança de «mais vale quebrar... que torcer!...»

E vêm à nossa lembrança todas as lutas e canseiras que

## ALGARVE

Desportivo

### Campeonatos Nacionais de Futebol

#### 1.ª Divisão

Benfica 4 — Olhanense 2

A carreira muito regular que o Olhanense tem feito no Campeonato em curso e o reaparelhamento de Eusébio, na equipa encarnada, levaram ao Estádio da Luz numerosa assistência.

Os algarvios, sem se perturbarem com o ambiente, iniciaram a partida em boa velocidade, fazendo perigar a baliza de Costa Pereira nalgumas jogadas bem delineadas que o público aplaudiu. Aos 20 minutos, num canto contra os lisboetas, apontado por Ludgeiro, Mateus fez o primeiro golo da partida. Vendo o perigo, os Campeões Europeus reagiram e até ao intervalo modificaram o resultado para 3-1 a seu favor.

Iam decorridos 13 minutos do segundo tempo, os algarvios reduziram a diferença por intermédio de Alfredo, que converteu, da melhor maneira, uma grande penalidade a castigar uma falta de Costa Pereira sobre Nuno. A partida que dir-se-ia já estar resolvida, ganhou interesse tendo os algarvios desperdiçado boas ocasiões de empatar. Foi no último quarto de hora que o Benfica descansou e tranquilizou os seus adeptos, marcando o seu quarto e último golo.

Hoje, em Olhão jogam: Olhanense — Lusitano de Évora

#### 2.ª Divisão

Farense 1 — C. da Piedade 1

Os visitantes, a atestar a sua boa forma, desfeitearam o Farense no seu campo, não só pelo empate que lhe impuzeram mas ainda porque formaram o conjunto que tecnicamente melhor futebol praticou.

Os locais, por intermédio de Djunga, foram os primeiros a marcar, não tendo no entanto tempo de saborear o golo obtido, pois passados 2 minutos os forasteiros igualaram o marcador, resultado que se manteve até final.

Lusitano 2 — Seixal 3

Mais uma vez não sabemos a que atribuir «os altos e baixos» da equipa pombalina, que no seu campo cedeu dois pontos, frente ao Seixal.

Se no primeiro tempo os algarvios consentiram que os visitantes comandassem no terreno, no segundo, a partir da saída de Parra que se lesionou, os encarnados «eclipsaram-se» perante a garra e o saber da equipa adversária que acabou por vencer este jogo com todo o mérito.

Jogos para hoje:

Oriental — Farense; Beja — Lusitano.

foi necessário vencer para, contrariando tudo e todos, se levar a cabo uma das obras de que os tavrinses da nossa geração se podem orgulhar: O seu Campo de Jogos com a Pista de Ciclismo, hoje a melhor do País!

O sonho dos homens do Ginásio já está realizado! nem pensar em tal! Ele estará completo sim, mas quando as restantes obras que faltam concluir — e cuja promessa temos das entidades oficiais — forem uma certeza: bancadas, balneários, arrecadações de material, campo de futebol e, na medida do possível, pistas de atletismo, campos de lançamentos, pistas de saltos e até a iluminação da pista de ciclismo, promessa mais recente!

Continua na 2.ª Página

## Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência

CASA DE CRÉDITO POPULAR

TAVIRA

### Leilão de Penhores

Realiza-se no dia 24 de Fevereiro, pelas 14 horas, um leilão de artigos de ouro, pratas, jóias, relógios, ferros eléctricos de engomar, cabeças e máquinas de costura máquinas fotográficas, de barbear e de escrever, aparelhos T. S. F. talheres, bijutarias, boas roupas de linho e algodão e muitos outros objectos.

Esta Agência continua a efectuar empréstimos sobre ouro, pratas, jóias, relógios e objectos diversos.